

JG3500

Instruction manual



FRANCAIS

ALIMENTATION

Le JG3500 fonctionne avec 4 piles alcalines LR6.

Ce jeu doit être alimenté par l'intermédiaire des piles spécifiées uniquement.

INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrir la porte du compartiment à piles situé sous le jeu.
2. Installer les 4 piles alcalines (LR6) en respectant le sens des polarités indiqué au fond du compartiment à piles.
3. Refermer le compartiment à piles.
4. Mettre le jeu en marche.

Ne pas utiliser de piles rechargeables. Ne pas recharger les piles. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mises en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.

Quand le son s'affaiblit ou que le jeu ne réagit plus, penser à changer les piles.

Si votre appareil présente un dysfonctionnement, ôtez les piles du compartiment et remettez les directement, cette opération vous permet d'effectuer le mode RESET sur votre produit.

DESCRIPTION

Cette manette comporte 18 jeux.

- Branchez les deux câbles sur l'extrémité de la manette et les trois câbles audio-véo sur le téléviseur.
- Appuyez sur AV de votre télécommande pour mettre en marche le jeu.
- Appuyez sur le bouton "On" de la manette
- Appuyez sur les touches "▲" "▼" pour jouer.
- Appuyez sur "START" pour commencer la partie.
- Appuyez sur "SELECT" pour sélectionner un jeu dans le menu.
- Appuyez sur "RESET" pour revenir au menu précédent.

GARANTIE

NOTE : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...).

ENTRETIEN

1. Pour nettoyer le jeu, utiliser uniquement un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, à l'exclusion de tout produit détergent.
2. Ne pas exposer le jeu à la lumière directe du soleil ni à toute autre source de chaleur.
3. Ne pas le mouiller.
4. Ne pas le démonter, ni le laisser tomber.

Ce jeu ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois car il contient des petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.

Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

ENGLISH

BATTERY

JG3500 works with 4 AA alkaline batteries.

This toy must only be used with the specified batteries.

BATTERY INSTALLATION

1. Open the battery compartment door located under the game.
2. Install the 4 AA alkaline batteries and follow the polarity as indicated inside the compartment.
3. Close the battery compartment.
4. Switch On the game.

Do not use rechargeable batteries. Do not charge the batteries. Take the batteries out of the unit before charging them. Charge the batteries only under adult supervision. Do not mix different types of batteries, or new and old batteries. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries should be removed. Do not short-circuit the supply terminals. Use only specified batteries. Do not throw batteries into fire. If the toy is not being used for a length of time, remove the batteries.

When the sound is weak or when the game does not react, please think about changing the batteries.

If your unit shows some malfunction, take the batteries out of the compartment and place them again, this operation will RESET your product.

DESCRIPTION

This Joystick contains 18 games.

- Connect the two cables to the extremity of the joystick and the three audio-video cables to the TV.
- Press AV on your remote control to start the game.
- Press the On button on the joystick.
- Press "▲" "▼" to play.
- Press "START" to start the game.
- Press "SELECT" to select a game from the menu.
- Press "RESET" to return to the previous menu.

WARRANTY

Note: Please retain this instruction manual for further reference, as it contains important information.

This product is covered by our 2 years warranty.

If you wish to use our warranty or our after sales services, please contact your distributor with your proof of purchase. Our warranty covers the problems of material or assembly due to the manufacturer, excluding all damages resulting from the non respect of the instructions or any misuse or repair of the item (such as disassembling, heat or moisture exposure...)

CARE

1. To clean your game, only use a slightly damp soft cloth – do not use detergent or any harsh abrasives.
2. Do not expose to direct sunlight or any other heat source.
3. Do not get wet.
4. Do not drop or try to dismantle the product.

This toy is not suitable for children under 36 months because it contains detachable small parts that might be swallowed.

It is recommended that all packaging be kept for future reference.

In our constant concern for improvement, the colors and detail of the product shown on the packaging may be modified.

ITALIANO

BATTERIA

Il JG3500 lavora con 4 batterie alcaline AA.

Questo giocattolo deve essere usato solo con le batterie specificate.

INSTALLAZIONE BATTERIE

1. Aprire il compartimento batterie situato sul retro del gioco.
2. Installare le 4 batterie alcaline AA seguendo la polarità come mostrata all'interno del vano.
3. Chiudere il compartimento batterie.
4. Accendere il gioco.

Non utilizzare batterie ricaricabili. Non caricare le batterie. Togliere le batterie dall'unità prima di caricarle. Caricare le batterie solo sotto la supervisione di un adulto. Non mischiare differenti tipi di batterie, o batterie nuove con vecchie. Le batterie devono

essere inserite seguendo la polarità' corretta. Le batterie finite devono essere rimosse. Non creare corto circuito con i terminali di supporto. Non gettare le batterie nel fuoco. Togliere le batterie in caso di non uso prolungato.

Quando il suono e' debole o quando il gioco non risponde, le batterie dovrebbero essere cambiate.

In caso l'unita' presentasse malfunzionamenti, togliere le batterie dal compartimento e rimetterle. Questa operazione risettera' il prodotto.

DESCRIZIONE

Il Joystick contiene 18 giochi.

- Connettere i due cavi alle estremita' del joystick e i tre cavi audio-video alla TV.
- Premere AV sul telecomando per far partire il gioco.
- Premere il bottone di On sul joystick.
- Premere "▲" e "▼" per giocare.
- Premere "START" per iniziare il gioco.
- Premere "SELECT" per selezionare un gioco all'interno del menu.
- Premere "RESET" per ritornare al menu precedente.

GARANZIA

N.B. : Tenere il manuale di istruzione per future referenze inquanto contiene informazioni importanti.

Questo prodotto e' coperto da una garanzia di 2 anni.

Nel caso si voglia usare la nostra garanzia o i nostri servizi post vendita, contattare il distributore mostrando la prova d'acquisto. La nostra garanzia copre eventuali problemi a materiali o di assemblaggio dovuti a difetti di fabbrica, escludendo tutti i danni causati dal non rispetto delle istrizioni d'uso, dal non corretto utilizzo, o da riparazioni al gioco (quali disassemblaggio, esposizione al calore o all'umido).

MANUTENZIONE

1. Per pulire il gioco usare un panno soffice leggermente umido - non usare detersivi o altri materiali abrasivi.
2. Non esporre al sole diretto o ad altra fonte di calore.
3. Non bagnare.
4. Non far cadere o cercare di smontare il prodotto.

Questo gioco non e' adatto ai bambini al di sotto dei 36 mesi perche' contiene piccole parti staccabili che possono essere ingoiate accidentalmente.

Si raccomnda di tenere la scatola per future referenze.

Nella nostra costante ricerca per migliorare, i colori ed i dettagli del prodotto mostrato sulla scatola possono essere modificati.

ESPAÑOL

PILAS

JG3500 funciona con 4 pilas "LR6" alcalinas.

Este juguete solamente deberá de utilizarse con las pilas especificadas.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Abrir la tapadera del compartimiento de pilas, situado debajo del juguete.
2. Colocar 4 pilas "LR6" alcalinas, siguiendo las polaridades indicadas en el compartimiento.
3. Cerrar el compartimiento de pilas.
4. Activar el juego.

No utilices pilas recargables. No cargues las pilas. Extrae las pilas antes de cargarlas. Las pilas solamente deberán de ser cargadas bajo la supervisión de un adulto. No mezcles pilas de distintos tipos entre sí, o pilas nuevas con pilas agotadas. Las pilas deberán ser insertadas con la polaridad correcta. Las pilas agotadas deberán ser extraídas. Las terminales de suministro no deberán de ser acortadas. No tires las pilas al fuego. Extrae las pilas del aparato cuando este no vaya a ser utilizado.

Cuándo el sonido se debilite o el juego no reaccione, ¡ya es hora de cambiar las pilas!

Si el aparato no funcionase correctamente, extrae las pilas del compartimiento y vuévelas a colocar. Esta operación REAJUSTARÁ el aparato.

DESCRIPCIÓN

Este Joystick contiene 18 juegos.

Conecta los dos cables al extremo del joystick y los tres cables audio-video al televisor.

Pulsa el botón AV del mando a distancia para comenzar el juego.

Pulsa el botón On del joystick.

Pulsa "▲" "▼" para jugar.

Pulsa "START" para comenzar el juego.

Pulsa "SELECT" para seleccionar un juego del menú.

Pulsa "RESET" para volver al menú anterior.

GARANTÍA

Nota : Por favor guarde este manual de instrucciones para futura referencia, ya que contiene información importante.

Este producto dispone de una garantía de 2 años.

Si necesita utilizar la garantía o nuestros servicios de post venta, por favor contacte con su distribuidor con el recibo de compra. Nuestra garantía cubre aquellos problemas del material o ensamblaje causados en fábrica, excluyendo todos los daños causados al no respetar las instrucciones o por cualquier uso indebido o reparación del artículo (como desmontar la cabeza, exposición a calor o humedad...).

CUIDADOS

1. Para limpiar tu juego, utiliza solamente un paño suave ligeramente humedecido – no utilices ningún detergente.
2. No colocarlo bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
3. No mojarlo.
4. No dejar caer o tratar de desmontarlo.

Este juguete no es apto para niños menores de 36 meses, ya que contiene pieza pequeñas que pueden ser ingeridas.

Se recomienda guardar el material de empaquetado, para futura referencia.

En nuestra constante preocupación por mejoras, los colores y detalles del producto mostrado en la caja podrán ser modificados.

DEUTSCH

BATTERIE

JG3500 arbeitet mit 4 AA Alkalibatterien.

Dieses Spielzeug darf nur mit den angegebenen Batterien verwendet werden.

EINSETZEN DER BATERIEN

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, die sich unterhalb des Spiels befindet.
2. Setzen Sie die 4 AA Alkalibatterien ein und beachten Sie dabei die Polarität wie im Batteriefach dargestellt.
3. Schliessen Sie das Batteriefach wieder.
4. Schalten Sie das Spiel ein.

Verwenden Sie möglichst keine wiederaufladbaren Batterien. Versuchen Sie nicht normale Batterien wieder aufzuladen. Nehmen Sie die Batterien aus dem aus dem Gerät bevor Sie sie aufladen. Die Batterien sollten nur unter Aufsicht Erwachsener aufgeladen werden. Verwenden Sie nicht verschieden Batterietypen zusammen oder neue mit alten Batterien. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Leere Batterien müssen entfernt werden. Schliessen Sie die Versorgungsanschlüsse nicht kurz. Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzt wird.

Wenn die Töne leiser werden oder das Spiel nicht reagiert, müssen unter Umständen die Batterien gewechselt werden.

Wenn an ihrem Gerät irgendwelche Fehlfunktionen auftreten, dann nehmen Sie die Batterien aus dem Fach und setzen sie wieder ein. Dieser Vorgang wird das Gerät ZURÜCKSETZEN (RESET).

BESCHREIBUNG

Dieser Joystick ist mit 18 Spielen ausgestattet.

- Verbinden Sie die beiden Kabel mit dem auslaufenden Ende des Joystick und die drei Audio-Video-kabel mit dem Fernsehgerät.
- Drücken Sie AV auf der Fernbedienung, um mit dem Spiel zu beginnen.
- Drücken Sie den Ein (On) Knopf auf dem Joystick.
- Drücken Sie "▲" "▼", um zu spielen.
- Drücken Sie "START", um das Spiel zu starten.
- Drücken Sie "SELECT", um im Menü ein Spiel auszuwählen.
- Drücken Sie "RESET" um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

GARANTIE

Hinweis : Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für ihre spätere Referenz auf, da sie viele wichtige Informationen enthält.

Dieses Produkt hat eine 2 jährige Garantie.

Wenn Sie von der Garantie Gebrauch machen wollen oder den Kundenservice in Anspruch nehmen wollen, setzen Sie sich bitte mit ihrer Verkaufsstelle zusammen mit der Quittung in Verbindung. Unsere Garantie deckt alle Materialprobleme oder Konstruktionsfehler durch den Hersteller ab, exklusive alle Beschädigungen, die von der Missachtung der Anleitung oder etwaigem Fehlgebrauch sowie Reparaturen des Produkts herrühren (wie Demontage, Hitze oder dem Aussetzen von Feuchtigkeit...).

PFLEGE

1. Verwenden Sie zum Reinigen nur ein leicht angefeuchtetes weiches Tuch – Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
2. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Hitzequellen aus.
3. Schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
4. Lassen Sie es nicht fallen und versuchen Sie das Produkt nicht auseinander zu nehmen.

Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder von unter 36 Monaten geeignet, da es kleine abnehmbare Teile besitzt, die verschluckt werden könnten.

Es wird empfohlen die Verpackung für spätere Referenzen aufzubewahren.

Aufgrund unseres ständigen Bestrebens nach Verbesserung und Entwicklung können die Farben und Einzelheiten unter Umständen von der Darstellung auf der Verpackung abweichen.

NETHERLANDS

BATTERIJEN

JG3500 werkt op 4 AA alkaline batterijen.

Gebruik dit speelgoed alleen met de aangeven batterijen.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

1. Open het batterijvakje aan de onderkant van het apparaat.
2. Plaats de 4 AA alkaline batterijen overeenkomstig de polen zoals aangegeven in het vakje.
3. Sluit het batterijvakje.
4. Zet het spel aan (ON).

Gebruik geen oplaadbare batterijen. Laad de batterijen niet op. Neem de batterijen uit het compartiment voor opladen. Laad de batterijen alleen op onder supervisie van een volwassene. Mix geen verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen. Alleen batterijen met de juiste polariteit plaatsen. Opgebruikte batterijen moeten verwisseld worden. De aanvoertlijnen hebben geen klein circuit. Gooi geen batterijen in open vuur. In geval van ongebruik neem de batterijen uit.

Wanneer het geluid zwak is of het programma niet reageert denk aan het verwisselen van de batterijen.

Als dit onderdeel niet goed functioneert, neem de batterijen uit het compartiment en plaats ze opnieuw, deze handeling zal het proces opnieuw starten.

BESCHRIJVING

Deze joystick bevat 18 spelletjes.

- Sluit de twee kabels aan op het uiteinde van de joystick en de drie audio-video kabels op de TV.

- Druk op AV op uw afstandsbediening om het spel te beginnen.
- Druk op de 'On'-knop op de joystick.
- Druk op "▲" "▼" "◀" "▶" om te spelen.
- Druk op "START" om het spel te beginnen.
- Druk op "SELECT" om een spel in het menu te selecteren.
- Druk op "RESET" om terug te keren naar het vorige menu.

GARANTIE

n.b. : Voor verdere referentie deze gebruiksaanwijzing bewaren, daar het belangrijke informatie bevat. Dit produkt heeft een garantie van 2 jaar.

Als U wenst de garantie of onze klantenservice te gebruiken, graag contact opnemen met uw distributeur met het bewijs van aankoop. Onze garantie dekt de fouten van materiaal of bouwpakket gemaakt door de fabrikant, uitgesloten zijn alle beschadigingen resulterende uit het niet opvolgen van de instructie, elk misbruik of reparatie van het artikel (zoals het uit elkaar halen, blootstellen aan vocht of hitte).

VOORZORG

1. Om het spel schoon te maken gebruikt u een licht vochtige, zachte doek, geen reinigingsmiddelen.
2. Stel niet bloot aan direct zonlicht of een andere warmtebron.
3. Laat het niet nat worden.
4. laat het niet vallen en probeer het product niet uit elkaar te halen.

Dit speelgoed is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden omdat het afneembare kleine onderdelen bevat die kunnen worden doorgeslikt.

Het is aanbevolen dat alle verpakkingen worden bewaard als naslagwerk.

I.v.m. onze permanente zorg voor verbetering, is het mogelijk dat de kleuren en details van het product, zoals te zien op de verpakking, gewijzigd zijn.

POLSKI

BATERIA

JG3500 działa na 4 baterie alkaliczne typu AA.

Ta zabawka musi wykorzystywać wspomniany rodzaj baterii.

INSTALACJA BATERII

1. Otworzyć pojemnik na baterie, znajdujący się na spodzie urządzenia.
2. Umieścić 4 baterie alkaliczne w taki sposób, aby ich polaryzacja była zgodna z rysunkiem wewnątrz pojemnika
3. Zamknąć pojemnik na baterie.
4. Włączyć grę (ON).

Nie używać akumulatorów. Nie ładować ponownie baterii. Wyjąć baterie z urządzenia przed ładowaniem. Ładować baterie wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Nie mieszać różnych rodzajów baterii, lub nowych i starych baterii. Baterie muszą być umieszczone zgodnie z właściwą polaryzacją. Wyładowane baterie powinny być usunięte. Wykorzystywane końcówki nie powodują zwarcia. Nie wrzucać baterii do ognia. Wyjąć baterie w przypadku nie korzystania z urządzenia.

W przypadku gdy urządzenie wydaje słaby dźwięk lub przestaje reagować, proszę wziąć pod uwagę wymianę baterii.
Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, wyjąć baterie z pojemnika, a następnie włożyć je ponownie. Spowoduje to zresetowanie produktu.

OPIS

Drażek sterujący (Joystick) zawiera 18 rodzajów gier.

- Przy pomocy trzech kabli audio-wideo połączyć urządzenie z telewizorem.
- Aby włączyć grę należy wcisnąć przycisk AV na pilocie zdalnego sterowania.
- Wcisnąć przycisk On na drążku.
- Wcisnąć "▲" "▼" aby grać.
- Wcisnąć "START" aby rozpocząć grę.
- Wcisnąć "SELECT" aby wybrać rodzaj gry z menu.
- Wcisnąć "RESET" aby powrócić do poprzedniego menu.

GWARANCJA

Uwaga: Proszę zachować powyższą instrukcję obsługi na przyszłość, gdy zawiera ona ważne informacje.

Produkt ten posiada dwuletnią gwarancję.

W razie potrzeby skorzystania z powyższej gwarancji lub z naszych późniejszych usług, proszę skontaktować się z dystrybutorem w celu uzyskania dowodu kupna. Nasza gwarancja obejmuje problemy związane z materiałem lub montażem wynikające z winy producenta. Gwarancja nie obejmuje wszelkie uszkodzeń wynikających z nie stosowania się do instrukcji lub nieodpowiedniego używania lub reperowania produktu (takich jak rozmontowywanie, wystawianie na działanie ciepła lub wilgoci).

TROSKA

1. Grę czyścić wyłącznie przy pomocy zwilżonego kawałka miękkiej tkaniny – nie używać żadnego detergentu.
2. Nie wolno wystawiać maty na działanie promieni słonecznych lub innego źródła ciepła.
3. Nie polewać wodą.

4. Nie upuszczać na ziemię i nie rozkładać produktu.

Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy ponieważ zawiera niewielkie części, które mogą zostać połknięte.

Zaleca się, aby zachować opakowanie do ewentualnego odwoływania się w przyszłości.

Ze względu na ciągłe ulepszanie naszych produktów, kolory i szczegóły zabawki pokazane na opakowaniu mogą ulec modyfikacji.

Ref : JG3500

©2003 - LEXIBOOK®



LEXIBOOK

2. avenue de Scandinavie

91953 Courtaboeuf Cedex

France

Ref : JG3500IM0173